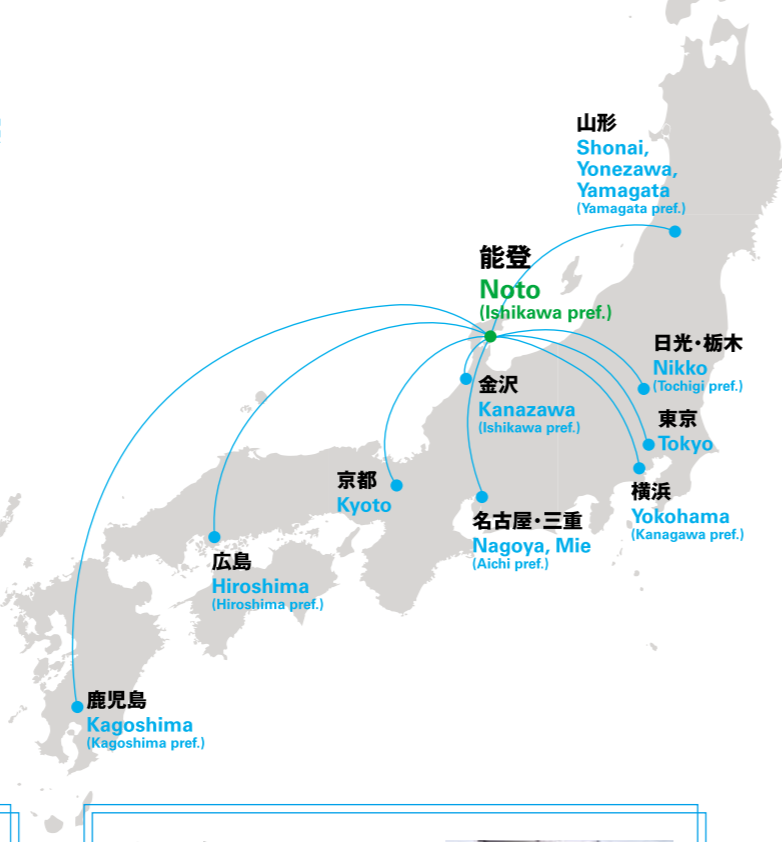


オプションプログラム Optional Program

過去大会参加地で行われるオプションプログラムは、9地域で行われました。東京と京都はホテル宿泊、それ以外は全てホームステイでした。庄内ではこども合唱交流会、東京ではジョン万次郎のお店でパーティも行われました。

The optional programs were held in past summit locations. Below are the locations of the Noto summit optional programs.



山形

Yamagata
>> from Guest



We can never explain to you how much we loved your country and your kindness. We enjoyed your family and look forward to your visit.
Guest : Mr. & Mrs. Keaton

私達がどんなにあなたの国とあなたの優しさを受しているか、言葉では言い尽くせません。あなたの家族との日々は本当に楽しかった。今度は私達を訪ねてきてくれるのを心待ちにしています。
ゲスト:キートン夫妻

神奈川

Kanagawa
>> from Host family



子供の保育施設、省エネ問題、イラク戦争、次期大統領選挙など、日本ではあまり聞いたことのない、アメリカ人の生の声が聞けました。
ホスト:瀬野 雅子

We could learn the American views about topics like day care centers for children, ecology, the Iraq war, the Presidential election and so on, which we do not often hear about in Japan.
Host family : Masako Seno

鹿児島

Kagoshima
>> from Guest



I truly enjoyed the Kagoshima optional program. But it was much too short. Experiencing the hot sand bath, the noodle restaurant, lake Ikeda, the silk factory (much, much too short) and the great scenery was wonderful.
Guest : Tari Radin

鹿児島オプションは本当に楽しくてあまりにも時間が足りないと思いました。砂風呂、池田湖、大島紬の工程見学(もっともっと居たかった!)、そして美しい景色など、どれも素晴らしいかったです。
ゲスト:タリ・ラディン

鹿児島

Kagoshima
>> from Host family



以前に日米草の根交流に参加された方もおられ、昔の思い出に、華が咲きました。私のファームでの子牛へのミルクを飲ませる体験もさせましたが、とても楽しかったみたいです。
ホスト:和田夫妻

Some American guests enjoyed the reunion with Japanese families they had met in the grassroots summits in the past. Our guests very much enjoyed milking cows at our farm.
Host family : Mr. & Mrs. Wada

栃木

Tochigi
>> from Host family



私達自身が、日本について様々な事を再認識する事ができました。今回のホストとして、色々な経験をさせていただいた事に感謝いたします。
ホスト:樽見 美智子

We ourselves could rediscover many things about Japan through this exchange program. We are grateful to have hosted visitors and to have had many experiences with them.
Host family : Michiko Tarumi

神奈川

Kanagawa
>> from Guest



The Japanese culture is just beautiful. The people are caring, pleasing, and loving. I would highly recommend this trip to everyone I know.
Guest : Marina Hunt

日本の文化は美しいとしか言いようがありません。みんな優しくして私達を喜ばせようとしてくれ、素晴らしい方達です。このサミットを、私知ってる人みんなに是非薦めたいと思います。
ゲスト:マリナ・ハント

金沢

Kanazawa
>> from Host family



「大きな古時計」と「金沢望郷歌」の英語とローマ字のスコアを用意し、みんなで英語と日本語で合唱しました。大変楽しいときをすごすことができたことは素晴らしい思い出です。
ホスト:丸井 洋

I prepared the English music score of "Big Old Clock" and "Kanazawa Nostalgia" and all the guests and hosts sang together both in English and Japanese. It is such a wonderful memory to have had a great time like that
Host family : Hiroshi Marui

広島

Hiroshima
>> from Guest



I cannot thank you enough for all you did for my brother and his family and me. I do hope you come to Colorado someday so I can repay the favor.
Guest : Kenji Takeda

貴方が私の兄家族と私にしてくれたことに対し、お礼を言っても言い切れません。いつか貴方達がコロラドに来てくれて、私達が恩返しができることを本当に願っています。
ゲスト:ケンジ・タケダ

ジョン万次郎のお店で、お別れパーティ Party at the restaurant "John Manjiro"

オプションプログラム参加者は、最終日に東京の居酒屋「ジョン万次郎」*にて、参加者・ボランティアなどあわせて約300人が集まる盛大なパーティに参加しました。

A wonderful lively party was held in Tokyo, attended by as many as 300 participants, including volunteers. Daisyo Co. Ltd., which is run by one of CIE's directors, supported this event.

*CIE協賛企業の大庄が経営

